



Concert

おすすめコンサート!!

音楽のある週末 第14回 ガブリエル・リプキン 無伴奏チェロ・リサイタル

多すぎる情報が氾濫する現代に生きる私たちに、
音楽の新しい見方を示してくれます。

「音楽のある週末」6月に出演するのは、イスラエル出身のチェリスト、ガブリエル・リプキン。無伴奏プロジェクト「シングル・ヴォイス・ポリフォニー」を日本で披露します。

バッハの組曲は、 チェロの「聖書」のようなもの

——今回のプログラムについてうかがえますか。

「シングル・ヴォイス・ポリフォニー」では、必ずバッハの無伴奏組曲から1曲演奏します。バッハの組曲は、チェロの「聖書」のようなものですから。私は、バッハと近現代の曲と比較することを、スーパーインポーズ(重ね合わせる)と呼んでいます。こう想像してみてください。たとえば、これがバッハの組曲として(と言いながらペットボトルをテーブルに置き)、まずバッハを弾く。そしてリゲティやブロッホなどの作品を(と、ペットボトルのまわりに別のペットボトルを置いていきながら)いろいろと弾いていく。まるで美しい大きな教会を建てていくようなものなのです。そしてそこをゆっくり歩いてめぐり終えると、バッハへの理解が深まっているというわけです。逆に



で美しい大きな教会を建てていくようなものなのです。そしてそこをゆっくり歩いてめぐり終えると、バッハへの理解が深まっているというわけです。逆に

現代の曲への理解も深まる。多すぎる情報が氾濫する現代に生きる私たちに、音楽の新しい見方を示してくれます。

バッハに対比させて、技術的に極端な珍しい曲、私が「ミニアチュール」と呼んでいる小品を演奏したいと思っています。私自身が編曲したカサドの無伴奏チェロ組曲では、まったく異なる弓のテクニック、タイプの違うヴィブラート、別のポジションでの演奏など技術的に新しい挑戦をしています。

バッハの「無伴奏チェロ組曲」を 弾いてみました それが私の人生の転機でした

——バッハは聖書のようなものとおっしゃいましたが、バッハとの出会いは?

もともとピアノのレッスンを受けていた姉が、やめたいと言い出して、支払い済みの授業料がもったいないということで(笑)、私がピアノのレッスンに行くことになりました。すぐに耳で覚えて弾けたし、他の子どもと違って没頭



ガブリエル・リプキン

©Marco Borggreve

してしまうので、先生は喜んだのですが、何回目かのレッスンの時、となりの部屋から聴こえてくるチェロにひきつけられてしまいました。ピアノの先生は悲しそうに、チェロの先生の部屋に連れて行ってくださいましたよ(笑)。それが6歳の時です。両親は音楽家ではありませんでしたが、父の若くして亡くなった妹がチェロを弾いていたので、なぜか、私の部屋にバッハの「無伴奏チェロ組曲」の楽譜がずっと置いてあり、両親がそれを見せてくれたのです。自分でページをめくって第1番のプレリュードを、ひとつひとつ弾いてみました。開放弦(ソ)、開放弦(レ)、1の指(シ)…、という感じで、たった1人で勉強していました。ある時弾いたら、先生がびっくりしてね。その頃私が弾いていたのは、「ぞうのダンス」とか「ゆかいな蚊」というような子ども用の曲でしたから。それが私の人生の転機でした。チェロを弾き始めて2か月で、この第1番のプレリュードを弾いたのです。

6歳で出会ったバッハの無伴奏チェロ組曲を軸に、技巧の限りを尽くしたチェロの小品を集めたプログラム。たった1本のチェロでどんな世界が広がるか、お楽しみに。

[聞き手/文 田中玲子]

6月8日(土) 14:00

音楽のある週末 第14回 ガブリエル・リプキン 無伴奏チェロ・リサイタル

J.S.バッハ:無伴奏チェロ組曲第5番 ハ短調BWV1011

リゲティ:無伴奏チェロ・ソナタ

カサド(リプキン編):無伴奏チェロ組曲より「インテルメッツォとダンツァ・フィナーレ」

ブロッホ/ボツ:アプレ・ニークン

ツィンツァーゼ:チョングリ

ベン=ハイム:チェロのための音楽

フィリデイ:ガリアルダ

シェリフ:コンフェッション

黛敏郎:BUNRAKU

■S席¥5,000 A席¥4,500 B席¥3,500 ヤング¥1,500 セット券S¥9,000(第14・15回)

*第15回 10月19日(土) ネマニャ・ラドウロヴィチ無伴奏ヴァイオリン・リサイタル

Profile

ガブリエル・リプキン (Gavriel Lipkind)
1977年イスラエル生まれ。イスラエル、フランクフルト、ボストンの3つの音楽学校を卒業し、12以上のコンクールで最高位を受賞。15歳でズービン・メータ指揮のイスラエル・フィルと共演。2000年から演奏活動を休止し、自己を見つめる目的としたサバティカル休暇に入る。その成果は、小品集「ミニアチュールとフォークロール」、バッハの無伴奏チェロ組曲CD「シングル・ヴォイス・ポリフォニー」に結実。いずれも高い評価を得、バッハはミュンヘンで「ローズ賞」を受賞。リサイタル、室内楽、リプキン・カルテットなど、その活動は多岐に及んでいる。

カルミナ四重奏団インタビュー 約1年半ぶりの再来日!!

現代ヨーロッパの弦楽四重奏の最先端を自然体で突っ走るスイスの4人組、カルミナ四重奏団(以下Q)が初夏の第一生命ホールに帰ってくる。今回は「どんな方でも思いっきり楽しめる、フレッシュで魅力タップリの曲を選びました(チャンプニー)」と自信満々だ。その前に、エンデルレとチャンプニー夫妻から、うれしい報告が。

左からマティーアス・エンデルレ、ウェンディ・チャンプニー、スザンヌ・フランク、シュテファン・ゲルナー



夫妻 日本のみなさんにもお知らせしたい、我が家の大ニュースがあります。2009年に第一生命ホールを初めて訪れた時、私たちの娘でチェロをシュテファン・ゲルナーに習っているキアラと中央区の小学校と知的障害者生活支援施設「レインボーハウス明石」で演奏させていただきました。キアラとすれば、あれが日本デビュー(笑)。その彼女が、9月にチューリッヒのトーンハレ管弦楽団に招かれシューマンの協奏曲を弾くことになりました。地元最高のオーケストラとのプロ・デビューです。

——キアラさんは、みなさんとシュベルトの五重奏の一部を弾いたのですよね。

夫妻 ええ、ああいう場所で弾けたのは、彼女にも私たちにも、素晴らしい思い出です。地域のみなさんには感謝しています。

——それは私たちにもうれしいニュースです。ところで、今回の演目、ショスタコーヴィチはむずかしいとお思いの方もいらっしゃるでしょうか。

エンデルレ いえ、ショスタコーヴィチの音楽はとても素直ですよ。ただ、ソヴィエトの

歴史や創作の背景から、いろいろなことが言われる。でも私たちは、音楽をして語らせたいと思います。ショスタコーヴィチが裏にあるものを隠したかったのですから、聴衆が自分のストーリーや経験を読み取ればいいのです。とてもストレートに多くが伝わる音楽ですよ。ベルクやバルトークみたいなむずかしい音楽ではありません。

——ベートーヴェンの「ハーブ」は、みなさんとすれば日本では初お披露ですよ。

チャンプニー ええ、私たちはいつも、まだ日本で弾いていない曲を調べていますから(笑)。

エンデルレ 終楽章の演奏がむずかしいのです。素晴らしいけど、ちょっと素朴でお人好みな感じがしてしまう。「え、終わったの」と思うかもしれない終わり方ですが、弾き終えた瞬間に客席から笑い声が漏れれば成功。

——ドヴォルザークの「アメリカ」はもうお得意で、また録音なさったそうですね。

チャンプニー 3度目の録音です。テンポは

とても違ってきています。でも、どれを聴いてもこれはカルミナQとわかるでしょう。変えようと思ったわけではないのですが、人間というのは、変わってしまうものなのです(笑)。

エンデルレ 私たちはもうすぐ結成30年です。ですから、演奏の瞬間瞬間に、ある種の自由な感覚が出てきています。“即興”という言葉はちょっと強すぎるかもしれませんが…。

チャンプニー “自発性”かしらね。

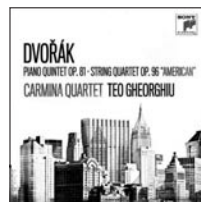
[取材/文 渡辺和(音楽ジャーナリスト)]



今月の1枚 (協力:ローソンHMVエンタテイメント)

『ドヴォルザーク: 弦楽四重奏曲第12番「アメリカ」他』 カルミナ四重奏団

弦楽四重奏界をリードするカルミナ四重奏団によるドヴォルザークの名曲「アメリカ」の新録音。以前にもましてダイナミクスや緩急のつけ方、音色による表情が自由度を増し、さらにヴィブラートを適宜抑えて美しい和音を作り出すなど、細部にわたり完成度を極めた録音と言えるでしょう。併録のピアノ五重奏曲で共演しているのは映画「僕のピアノコンチェルト」で主役を務めたスイスの若手テオ・ゲオルグ。若々しい才能とベテランの対話も、併せてこのアルバムで楽しめます。



(Sony Classical 88725479482 オープンブライス)

6月15日(土)14:00

カルミナ四重奏団

[マティーアス・エンデルレ/スザンヌ・フランク(ヴァイオリン)
ウェンディ・チャンプニー(ヴィオラ) シュテファン・ゲルナー(チェロ)]
ベートーヴェン:弦楽四重奏曲第10番 変ホ長調op.74「ハーブ」
ショスタコーヴィチ:弦楽四重奏曲第8番 ハ短調op.110
ドヴォルザーク:弦楽四重奏曲第12番 ヘ長調op.96 B.179「アメリカ」
■一般¥5,000 シニア¥4,000 ヤング¥1,500 他セット券あり

トリトンスクエアより徒歩3分!
皆様の憩いの空間を演出いたします。

ご宿泊
ゆとりの24m²。「かわら版見た」でお一人様1,000円引きの特典もあります。(2014年3月末まで)

客室ディユース
平日、土曜日 11:00~17:00 休日(休前日を除く)12:00~22:00
詳しくはお問合せください。

ドリンクバー・ネブチューン
コーヒー・紅茶・お茶・各種ジュースが300円で飲み放題。
毎日7:00~24:00(休業日あり。詳しくはお問い合わせ下さい)

晴海グランドホテル

〒104-0053 東京都中央区晴海3-8-1
TEL:03-3533-7111 FAX:03-3532-5315
http://www.maxpart.co.jp/harumi/

avex ダンススクール体験会

4/2・4・9・11・16・18・23・25
毎週火・木曜日17:00~18:00(小学生クラス)

4/4・11・18・25
毎週木曜日15:45~16:45(幼児クラス)

体験料/1,575円

音に合わせてゆっくりとしたカウントからの基本的なリズムを習得させます。

☆☆☆ まずは、お電話でお問い合わせください! ☆☆☆

スポーツクラブNAS勝どき
03-5560-9101



TANサポーター募集中!!

トリトン・アーツ・ネットワーク(TAN)では、公演やコミュニティ活動をお手伝いしてくださるサポーター(ボランティア)を随時募集しております。現在約70名の方がご自身の空いた時間を利用して、TANの活動を支えてくださっています。

音楽が好きの方、ボランティアに興味がある方など、お気軽にお問合せください。

NPO TRITON ARTS NETWORK
特定非営利活動法人トリトンアーツネットワーク

TEL:03-3532-5701 http://www.triton-arts.net
担当:櫻井・宮崎

かわら版はここに置いてあります。
配布にご協力いただける方、置いていただけるお店を大募集!

[中央区]*トリトンスクエア内(飲食店)炭火焼肉トラジ、セガフレード・ザネットィ、カルメン、信州そば処 そじ坊、エクセルシオールカフェ、インド料理・ボンベイカフェ、翠江堂、和幸、築地食堂源ちゃん、鴻星海鮮酒家、飛賀屋 *トリトンスクエア内(その他)トモズ、バイシクルセオ、BOOKS 書原、カメラのキタムラ、ローソン、ファミリーマート、HARERU、VISAGE inti、アロマブルーム、On the Desk、カラダファクトリー晴海店、SUBWAY、JINS、中央コンタクト、晴海眼科

5月21日(火)11:30(12:30終演予定)
 (ライフサイクルコンサート)
昼の音楽さんぽ 第13回
ブルーオーロラ
サクソフォン・カルテット
 平野公崇(ソプラノ)
 田中拓也(アルト)
 西本淳(テナー)
 大石将紀(バリトン)

J.S.バッハ(平野公崇編): 平均律クラヴィーア
 曲集第2巻より第1番プレリュード&フーガ ハ
 長調 BWV870
 チャイコフスキー(平野公崇編): 「四季」op.37
 bisより「1月 炉端にて」「4月 松雪草」
 グラズノフ: サクソフォン四重奏曲 変口長調
 op.109 より第3楽章
 J.S.バッハ(平野公崇編): 主よ、人の望みの喜
 びよ BWV147
 バルトーク(平野公崇編): ミクロコスモス第6
 巻「ブルガリアのリズムによる6つの舞曲」から
 平野公崇: ララバイ(「江戸の子守唄」による)

■一般¥1,500 2公演(第13・14回)セット券¥2,500
 *第14回 7月2日(火)田村響ピアノ・リサイタル
 ※託児サービスあり(0歳~未就学児/公演5日
 前までの申込制/お子さま1名につき¥2,000)
 協賛: アブラック(アメリカンファミリー生命保険会社)



ブルーオーロラ サクソフォン・カルテット
 ©ノザワヒロミチ(CAPSULEOFFICE)

6月15日(土)14:00
 (カルテット・ウィークエンド)
カルミナ四重奏団
 マティエース・エンデルレ/
 スザンヌ・フランク(ヴァイオリン)
 ウェンディ・チャンブニー(ヴィオラ)
 シュテファン・ゲルナー(チェロ)

ベートーヴェン: 弦楽四重奏曲第10番 変ホ長
 調op.74「ハーブ」
 ショスタコーヴィチ: 弦楽四重奏曲第8番 ハ短
 調op.110
 ドヴォルザーク: 弦楽四重奏曲第12番 へ長調
 op.96 B.179「アメリカ」

■一般¥5,000 シニア¥4,000 ヤング¥1,500
 他セット券あり



カルミナ四重奏団 ©Christian Lenz

7月2日(火)11:30(12:30終演予定)
 (ライフサイクルコンサート)
昼の音楽さんぽ 第14回
田村響ピアノ・リサイタル

ショパン: ワルツ第1番 変ホ長調「華麗なる大
 円舞曲」op.18 / スケルツォ第2番 変口短調
 op.31
 シューマン: 幻想曲 ハ長調op.17

■一般¥1,500 2公演(第13・14回)セット券¥2,500
 *第13回 5月21日(火)ブルーオーロラ サクソフォン・
 カルテット
 ※託児サービスあり(0歳~未就学児/公演5日
 前までの申込制/お子さま1名につき¥2,000)
 協賛: アブラック(アメリカンファミリー生命保険会社)



田村響 ©三好英輔

10月19日(土)14:00
 (ウィークエンドコンサート)
音楽のある週末 第15回
ネマニャ・ラドウロヴィチ
無伴奏ヴァイオリン・
リサイタル

J.S.バッハ: 無伴奏ヴァイオリン・ソナタ第1番
 ト短調 BWV1001
 イザイ: 無伴奏ヴァイオリン・ソナタ ホ短調
 op.27-4
 J.S.バッハ: 無伴奏ヴァイオリン・パルティータ
 第2番 二短調 BWV1004
 イザイ: 無伴奏ヴァイオリン・ソナタ 二短調
 op.27-3「バラード」

■S席¥5,000 A席¥4,500 B席¥3,500
 ヤング¥1,500 セット券S¥9,000(第14・15回)
 *第14回 6月8日(土)ガブリエル・リブキン無伴奏チェロ・
 リサイタル



ネマニャ・ラドウロヴィチ ©井村重人

認定NPO法人とは、広く市民から支持を得
 ている等の基準を満たし、所轄庁から認定さ
 れた特定非営利活動法人です。本制度は、認
 定NPO法人に様々な税制面の優遇を与え、そ
 の活動を応援する目的で2001年に制定されま
 した。しかし認定のハードルが高く、認定NPO
 法人数は極めて少数にとどまっていた。

お陰様でTANは2013年1月に東京都より
 公益性、信頼性が高いNPOとして「認定NPO
 法人」の仮認定を受けました。次のステップ
 の認定NPOを目指して参りますのでよろし
 ければご協力いただければ幸いです。

TANの活動全般に使わせていただくため、
 みなさまからのご寄付を随時承っております。
 認定(仮認定)NPO法人に対する寄付金につ
 いては、寄付者に対する税制上の優遇措置
 が以下の通り適用されます。

<個人での寄付>
 寄付金税額控除の税制優遇が適用になります。
 (寄付金額-2,000円)×40%=減税額

例) 1万円を寄付いただいた場合
 税額控除3,200円(確定申告した還付額)
 実質6,800円の支出で1万円の寄付効果
 を与えることができます。

※法人でご寄付を頂ける場合は、お問い合わせください。

詳しくは、ホームページの「会員・寄付」ページ
 をご覧ください。

<http://www.triton-arts.net/>

**チケット & インフォメーション
 nformation**

トリトン・アーツ・ネットワーク・チケットデスク
☎03-3532-5702
 (平日11:00~18:00)

<http://www.triton-arts.net>
 *特に記載のないものは第一生命ホールでの公演
 となります。表示価格は消費税を含みます。シニ
 アは60歳以上。ヤングは小学生以上25歳以下。

第一生命ホールへのアクセス
 都営大江戸線勝どき駅A2a出口より徒歩8分



**速報!!
 630コンサートの出演者決まりました**

お仕事帰りに音楽でリフレッシュしていただければと、平日18:30から行っている『630コン
 サート~充電の60分』にジャズ・ピアニストの松永貴志が登場。
 わずか13歳で巨匠ハンク・ジョーンズに絶賛され、17歳でアルバム「TAKASHI」(EMI)でCD
 デビュー。以降、東京JAZZ等のライブ活動やテレビ番組のテーマ音楽やCM曲の作曲、演奏な
 ど様々な活動を行っています。クラシック音楽にも積極的に取り組んでいて、数々のオーケス
 トラと共演もしている松永貴志が、室内楽ホールでおくるジャズナイトにぜひご期待ください。

630コンサート~充電の60分
松永貴志ピアノトリオ ジャズナイト
 10月2日(水)18:30
 ■チケットは6月発売予定
 ※詳細が決まり次第、ホームページなどでお知らせいたします。



*トリトンスクエア外のお店 ピアノアートサロン、山野楽器、中央区役所広報課、中央区内各公民館、日本橋図書館、日本橋社会教育会館、築地社会教育会館、晴海グランドホテル、マイホームはるみ、マイホーム新川、ヤマハ銀座店、シルヴァーウィング、協働ステーション中央、こども元気!!クリニック、リバーシティイングリッシュスクール、パン・ムラカミ、ピソラ、月島もんじや宝島、K音楽教室
 [中央区以外] 松尾楽器商会、江戸東京博物館、弦楽器工房高崎

トリトン・アーツ・ネットワークでボランティアをしてみませんか？

トリトン・アーツ・ネットワークではTANサポーターと呼ばれるボランティアスタッフの方々に、ご自身の空いた時間を利用してTANの活動を支援いただいています。現在は約70名の様々な年代の方がいらっしゃいますが、みなさん「音楽が好き」という共通点によって結ばれ、集まるとすぐに話が花が咲いている様子です。

新しい年度を迎える4月は、年に1度の「TANサポーター説明会」を開催いたします（登録は通年受け付けております）。「TANってどんな組織？」「どんな活動をしているの？」「サポーターは何をするの？」…そんな疑問をお持ちの方はぜひご参加ください。平日と土曜日の2回実施しますので、ご都合のよい日にご参加ください。説明会のみのご参加でももちろん結構です。

★サポーターの主な活動★

◎コンサート当日

コンサート開演前から終演まで、お客さまが音楽を楽しんでいただけるように様々な仕事をサポートしています。（チラシの挟み込み／プログラムの配布／アンケート回収など）

◎コミュニティ活動

会場の準備、出演者のサポート、ビデオ・写真の撮影など。

◎サポーター協同企画

音楽が好きな方々ならではのアイデア満載の企画です。（第一生命ホールオープンハウス／育児支援コンサート／晴海トリトンスクエア・グランドロビーコンサート）

◎サポーターミーティング

毎月定期的にミーティングを開催しています。協同企画の準備、意見交換など幅広い内容に取り組んでいます。

<TANサポーター説明会>

■1回目：4月19日（金）14:00～16:00

場所：晴海区民館

■2回目：4月20日（土）15:00～17:00

場所：晴海トリトンスクエアX棟会議室

※1回目・2回目のいずれかにご参加ください。説明会后、茶話会あり。

■参加の申込・お問合せ

TEL:03-3532-5701 / tan-suppouter@triton-arts.net

担当：櫻井、宮崎

★サポーターの声★

現在、活動しているサポーターのみなさんから、これからサポーターになるのかな？と考えていらっしゃるみなさんにメッセージをいただきました。

- 様々な活動があるので自分の得意なものを活かして、楽しく活動することができます。
- 音楽の専門知識はいりません。
- 参加するとみなさんとおしゃべりしたり、協力して何かを作り上げるので楽しいです。
- サポーターを通じて様々な年代の友達が増えました。
- 「ちょこっとボランティア」という感じで、自分の好きな日、好きな時間で活動できるので気軽に参加できます。



お客様へのパンフレット配布



©天海浩治

毎年、多くのサポーターさんと協同で実施している「第一生命ホール オープンハウス」の集合写真



プログラムの挟み込み作業

行ってきました！(コミュニティ活動記録)

2月25日(月) 文化教養学園アウトリーチ

神谷美穂(ヴァイオリン) エマニュエル・ジラルル(チェロ)

2月26日(火) 日本橋小学校アウトリーチ③

4年生はじめてのクラシック／北見春菜・福崎雄也(ヴァイオリン) 柳瀬省太(ヴィオラ) 佐藤翔(チェロ) ※室内楽アウトリーチセミナー

2月27日(水) 久松小学校アウトリーチ

4年生はじめてのクラシック／TANBRASS(金管五重奏+打楽器)

3月1日(金)

中央区社会福祉協議会主催
第12回介護者交流会「音楽会と食事会」
新倉瞳(チェロ) 崎谷直人(ヴァイオリン)

幼児～大人のための音楽教室

<生徒さん募集中！>

★0歳～のリトミック ★ピアノ ★歌唱

★ヴァイオリン ★フルート

日曜日教室受付中！（ピアノ、歌唱他）

ヤマハ音楽教室（後援 銀座山野楽器）

・幼児科（4～5歳児）・エレクトーン科

貸スタジオ（9時～21時）要予約

2台ピアノ、個人、管、弦、声楽、ミニコンサート等に

ピアノアートサロン

中央区月島3-32-1 ユニハイツ勝どき1F

TEL 3533-8963

http://www.piano-art-salon.co.jp info@piano-art-salon.co.jp

60のショップ&レストラン 晴海トリトン

物販店 11:00～21:00

飲食店 11:00～23:00 ※一部店舗除く
土・日・祝は各店により異なる



コンサートの before & after にご利用ください。

http://www.harumi-triton.jp
Tel.03-5144-8100



マミーリンガル親子クラス・ベビー手話（0.6歳～）

インターナショナルプリスクール（2歳～） 園児クラス

小学生クラス ジュニア・大人向け 英会話

リバーシティ
イングリッシュスクール

月島校
中央区月島1-1-9 CITTA301
5547-1106
月島駅徒歩3分

勝どき校
中央区勝どき1-8-1-212
6204-2106
勝どき駅徒歩0分



♪新学期スプリング
キャンペーン♪

- ①無料体験をご予約
- ②無料体験にご参加
- ③お試し入会（入会金無し）
- ④追加1クラス無料参加*
- ⑤正式入会☆入会金半額

*④のみ英会話除く
ご予約の際はご自身の住所をお持ちください。
有効期限：2013年5月31日

月島プリスクール 検索